



LIDA Stories

lidastories.net

**Monydit cè dhip ka ye moc / An
old man as a husband**

✎ Aranya
☞ Sunniva Høiby-Øiset
☞ Moses Ghuem wol (din)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

**Monydit cè dhip ka ye moc
An old man as a husband**



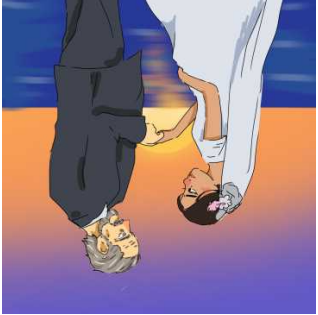
✎ Aranya
☞ Sunniva Høiby-Øiset
☞ Moses Ghuem wol
|| 5
☺ Dinka [din](#) / [English](#) [en](#)



Ee ya 𐌇𐌋𐌇 𐌇𐌇𐌆𐌆 𐌆𐌆𐌆𐌆 𐌆𐌆𐌆𐌆 𐌇 Norway piath
pinyhom, lakin ace yic! 𐌋𐌆 ka 𐌆𐌆 kic mony 𐌇𐌇
b𐌇𐌆𐌆 a monydiē, 𐌆𐌇𐌆𐌆 ya lui cercaic Bangkok, ku
yen ee r𐌇𐌇𐌆𐌆 Pattaya. Ok wo y𐌆k intanetic ku goku
ruäi.

. . .

I thought Norwegian men were the best men in
the world, but that is not true! Before I met the
man who became my husband, I worked in a
factory in Bangkok, and he lived in Pattaya. We
met through the Internet and eventually
became a couple.



Dhama koor goku tak buk röt thiaak. Yen ee
bju tän kuat njic, ee ya yök thieng monypei leu
bë kuatdië muk ee ye wet dët e col yen rot
athiaak ë yen.

...

After a while we decided to get married. I came
from a poor family, so having a foreign husband
who could take care of my family was part of my
reason for marrying him.



Goku la Norway ku jöök ke la thukulic ba piöc
thoŋ Norway. Ee ye dhaman rilic. Ƴen e cïin
waraŋ gëër riäi, ee monydië yen ƣa gëer
thukulic, tiit ƣen, ku dhuk ƣa bai. Ee ye ya thaa
tök kuëer tök. Na ɔn cë dhaman koor bak goku
köök tä thiök kek thukul, lakin ee ye wic bë ƣen
ya gëer thukulic. Ee cïi wic ba ya cæeth thukulic
ƣa tök.

. . .

We moved to Norway, and I started going to
school to learn Norwegian. It was a difficult
time. I did not have a driver's licence, and my
husband had to drive me to school, wait for me,
and drive back. It was an hour each way. After a
while we moved closer, but he still insisted on
driving me to school. He did not want me to
walk alone.



Akuj yen ke tätuen. Ke ca kuut ya puou ee ba la
thukul det, lak in monydie acii wic. Ace kuut yen
be ya kcck ta mec ago laj ta ril yen ic tadie. A ya
wic ba kuej lak in acä gic ba loi de. Ace yic puc
ba reer pan lei kek monydit ka ye mucnydu täcit
tän ee ya tak yen.

...

I do not know what the future will bring. My plan
is to go to another school, but my husband does
not want me to do that. He is planning to move
further away to make it difficult for me. I want to
resist, but I do not know how. It is not as easy to
live in a foreign country with an old man as a
husband as I thought it would be.



Mën ee bii yen Norway yen ce laj laj wüeu. Köl
tök go monydie ya gäm wüeu e cäm, lak in wet
len yen wüeu lik, guc tak ba ke tju. Pamäthkie
thukulic awic bik ya kony ba yök laci, lak in mony
e kuec. Acii e tin lcnade lon guizeer piny apieth
kek yen.

...

I have hardly had any money since I came to
Norway. Once, my husband gave me money for
lunch, but since I had so little money, I kept it.
My friends at school want to help me to get a
job, but my husband says I cannot. He does not
think working as a cleaner is appropriate for me.



Lakin alaŋ londë tädïë - guïëer yööŋ riäi. Ee yēn
luci abēn loi wēt ee yen raan mukthul kerïëc
abēn. E ce lui kajuëëc wēt cii yen tuany. Aciiŋ
wuëu ke cë gām ya guïëer yööŋ riäic.

...

Instead he had another job for me – building a
garage. He was the boss and I did everything.
He could not do much because he was ill. He did
not give me any of the money he made from
building the garage.



Na ye köl tök go luel ka cë guɔp yiit bai ye tök,
ee wic buk jöŋ beï bai. Yēn ee cë wic jöŋ wēt e
yēn bēŋ ka ya cë guɔp dhäär thukulic ku yēn laŋ
lon bē bēŋ gɔt bai wiëc ba loi. Go luel lonadë ka
bë jöŋ ya la cäadh akölköl, lakin thökde ee yēn
muk jöŋ kek monydiën diit cë dhiɔp.

...

One day he said he was bored when he was
home alone, so he decided we should get a dog.
I did not want a dog as I was tired after school
and I had homework to do. He said he would
walk the dog every day, but in the end I had to
take care of both the dog and my old husband.